

GALZER

BOMBA D'ÁGUA PERIFÉRICA QB

MANUAL DE INSTRUÇÕES



CÓDIGO	MODELO
2355	BOMBA D'ÁGUA PERIFÉRICA QB60 220V 60HZ
2356	BOMBA D'ÁGUA PERIFÉRICA QB60 127V 60HZ
2357	BOMBA D'ÁGUA PERIFÉRICA QB60 127/220V 60HZ
2358	BOMBA D'ÁGUA PERIFÉRICA QB80 220V 60HZ



ESTE MANUAL CONTÉM INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, USOS E CUIDADOS.

LEIA COM ATENÇÃO E UTILIZE SEMPRE OS EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPIS).



OBRIGADO PELA PREFERÊNCIA!

Parabéns pelo seu novo produto, Galzer! Estamos felizes em tê-lo como nosso cliente e esforçamo-nos para oferecer os melhores produtos e serviços da indústria da solda. Nossa empresa desenvolveu este manual de instruções para que você possa operar o produto com segurança e praticidade.

Para a Galzer, a sua satisfação e segurança na operação dos nossos produtos são a nossa principal preocupação. Portanto, é essencial você separar um tempo para ler todo o manual, especialmente as instruções de segurança, pois elas evitarão que você se acidente durante o uso do produto. Fizemos todos os esforços para fornecer instruções precisas, desenhos e fotografias do produto durante a confecção deste manual.

Devido ao nosso esforço constante para trazer os melhores produtos, podemos fazer alguma melhoria que não se reflete no manual. Contudo, se você tem dúvida sobre o que lê neste manual ou com o produto que você recebeu, verifique se há uma versão mais recente em nosso site ou entre em contato com o nosso suporte.

GALZER

TERMO DE GARANTIA

A GALZER garante ao Comprador/Usuário que seus equipamentos são fabricados com rigoroso controle de qualidade, assegurando pleno funcionamento e características adequadas, desde que instalados, operados e mantidos conforme as orientações descritas no manual de instruções correspondente a cada produto.

A GALZER compromete-se a substituir ou reparar quaisquer partes ou componentes de seus equipamentos que, em condições normais de uso, apresentem falhas decorrentes de defeitos de material ou fabricação durante o período de garantia designado para cada modelo.

Reiteramos nosso compromisso com os direitos previstos em lei, garantindo reparo ou substituição de partes ou componentes que apresentem vícios ou defeitos de fabricação identificados após a compra, conforme os termos descritos neste documento.

Exclusões da Garantia:

Esta garantia não cobre:

1. Equipamentos GALZER ou componentes que tenham sido alterados ou submetidos a uso incorreto.
2. Danos causados por acidentes, transporte inadequado, condições atmosféricas adversas, instalação ou manutenção inadequada
3. Intervenções técnicas realizadas por pessoas não autorizadas ou não habilitadas pela GALZER.
4. Uso do equipamento fora das aplicações para as quais foi projetado e fabricado.

Despesas de Transporte:

Os custos de embalagem e transporte (ida e volta) de equipamentos que necessitem de serviços técnicos da GALZER, realizados em suas instalações e cobertos pela garantia, serão de responsabilidade e risco do Comprador/Usuário, na modalidade de retirada pelo cliente.

Validade e Período de Garantia:

Este termo de garantia é válido a partir da data de emissão da nota fiscal de venda, emitida pela GALZER ou por um revendedor autorizado GALZER.

O período de garantia é de 12 (doze) meses, sendo 3 (três) meses de garantia legal (CDC) e 9 (nove) meses de garantia contratual.

1. INTRODUÇÃO

As bombas d'águas Periféricas são equipamentos compactos, desenvolvidos para gerar alta pressão com vazões moderadas. São ideais para sistemas de abastecimento de água, irrigação e pressurização. Também são indicadas para aplicações domésticas, como chuveiros e torneiras, além de sistemas de aquecimento, como radiadores e aquecedores solares, garantindo alta eficiência em pressões elevadas com menor vazão.

• Reservamo-nos o direito de realizar alterações no produto sem aviso prévio. Caso alguma informação presente neste manual não esteja de acordo com o produto físico, considere as características do produto atual como referência principal.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1. Operação e Uso Seguro

- **NUNCA** permita que pessoas não treinadas operem o equipamento.
- **SEMPRE** leia, entenda e siga todas as instruções do manual antes de operar.
- **SEMPRE** certifique-se de que o operador conheça as técnicas corretas e as precauções de segurança.
- **NUNCA** utilize a bomba d'água para finalidades diferentes das descritas neste manual.
- **NUNCA** opere o equipamento sem água, isso reduzirá drasticamente a vida útil do motor.
- **NUNCA** deixe o equipamento em operação tocar a parede do poço.
- **NUNCA** instale a bomba d'água em piscinas ou outros reservatórios com acesso frequente de pessoas.
- **NUNCA** opere a máquina em ambientes com risco de explosão, gases tóxicos ou inflamáveis.
- **SEMPRE** desligue o motor e bloqueie a máquina se for deixá-la desacompanhada.

2.2. Manutenção e Assistência Técnica

- **SEMPRE** desligue o equipamento antes de realizar inspeções, limpezas ou manutenções.
- **SEMPRE** procure um profissional qualificado para serviços de manutenção.
- **SEMPRE** que houver peças danificadas ou faltantes, entre em contato com o serviço autorizado para reposição.
- **NUNCA** modifique ou desative sistemas operacionais ou de segurança do equipamento.
- *Alterações não autorizadas anulam a garantia e isentam o fabricante de qualquer responsabilidade por acidentes.*

2.3. Instalação e Condições de Funcionamento

- **SEMPRE** utilize a bomba d'água com aterramento adequado e disjuntor de proteção.
- **SEMPRE** conecte a bomba d'água conforme o diagrama presente no próprio equipamento.
- **NUNCA** utilize em temperaturas acima de 40°C ou abaixo de 0°C, nem com água quente acima de 40°C.
- **NUNCA** exponha o equipamento à luz solar direta ou à chuva durante a operação.
- **SEMPRE** que utilizar emendas no cabo elétrico submerso, certifique-se de que estejam seladas corretamente com selante apropriado.
- **NUNCA** erga ou carregue a bomba d'água pelo cabo elétrico – utilize um cabo de aço apropriado.
- **SEMPRE** verifique o poço e mantenha-o livre de areia, sujeira ou partículas abrasivas.

2.4. Equipamentos de Proteção e Ambiente de Trabalho

- **SEMPRE** mantenha pessoas a uma distância segura durante a operação.
- **SEMPRE** utilize Equipamentos de Proteção Individual (EPIs): óculos, capacete, protetor auricular, calçado de segurança e máscara antipó.

- **SEMPRE** verifique se há peças soltas antes de iniciar o funcionamento.
- **SEMPRE** use bom senso e atenção durante todo o processo de operação.
- **SEMPRE** esteja atento aos riscos de afogamento ao instalar a bomba d'água em poços profundos.
- **SEMPRE** tome medidas preventivas quando realizar soldagens próximas ao equipamento.

2.5. Recomendações Técnicas

- As Bombas d'águas são recomendadas para bombear água limpa e fluidos não agressivos.
- O poço para captação de água subterrânea deve ser projetado e executado por um profissional habilitado, seguindo a norma NBR 12244.
- **SEMPRE** opere o equipamento conforme as normas locais e regulamentações vigentes.

2.6. Assistência Técnica

Siga as instruções do manual em caso de problemas.

Entre em contato com a Assistência Técnica GALZER se:

- O problema persistir.
- Surgirem dúvidas sobre a operação ou segurança.

Whatsapp

31 9574-1521

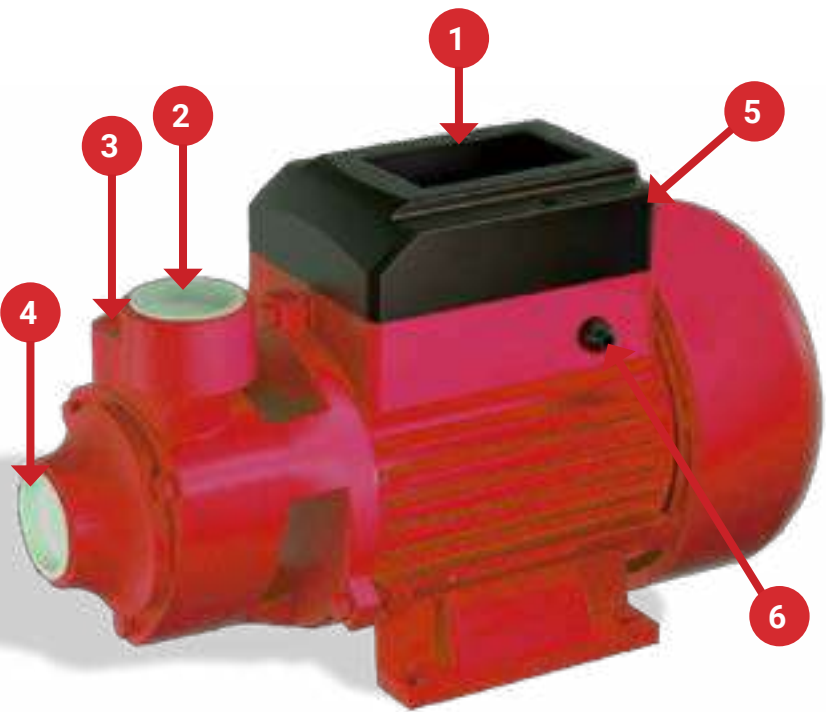


SAC

31 2567-8820



3. COMPONENTES DA MÁQUINA



Pos.	Componente
1	Motor
2	Saída da Água 1"
3	Parafuso Escorva
4	Entrada da Água 1"
5	Tampa da Ventoinha
6	Cabo de Alimentação

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	QB60			QB80
Tensão	127V	220V	127/220V	220v
Frequência	60Hz	60Hz	60Hz	60 Hz
Motor	1/2 CV	1/2 CV	1/2 CV	1 CV
RPM	3450	3450	3450	3450
Vazão Máxima	26 L/min	26 L/min	30 L/min	45 L/min
Sucção Máxima	8 m	8 m	8 m	8 m
Altura Máxima	16 m	16 m	22 m	50 m
Entrada/Saída	1/1"	1/1"	1/1"	1/1"

5. INSTALAÇÃO

5.1. Instalação da Bomba

ATENÇÃO!



- A bomba d'água deve ser instalada em local coberto, protegido contra chuva, sol direto e outras intempéries.
- Escolha uma superfície firme e nivelada, preferencialmente de concreto, garantindo estabilidade durante o funcionamento e facilitando a manutenção.
- O local deve ser bem ventilado, com temperatura ambiente inferior a 40 °C, evitando o superaquecimento do motor.

1. Antes da instalação, gire manualmente o ventilador com uma chave de fenda para verificar se o motor gira livremente.
2. Caso esteja travado, bata suavemente na extremidade do eixo para liberá-lo.
3. A tubulação deve ser instalada de forma independente da bomba d'água, garantindo que nenhuma tensão seja exercida sobre os bocais de conexão, evitando assim danos ou deformações.
4. Utilize tubos com diâmetro igual ou superior ao dos orifícios de entrada da bomba d'água.
5. Se a sucção tiver mais de 4 metros de altura ou a linha horizontal for extensa, recomenda-se aumentar o diâmetro da tubulação de sucção.
6. A linha de sucção deve ter uma leve inclinação para evitar o acúmulo de ar no interior do sistema.
7. Antes de iniciar o funcionamento, encha a bomba d'água com água limpa pelo orifício do parafuso de escorva, localizado na parte superior do corpo da bomba.

ATENÇÃO!



- É obrigatória a instalação de uma válvula de retenção na tubulação de sucção das motobombas periféricas.
- A válvula impede o retorno da água e evita a entrada de ar no sistema, o que prejudica o desempenho da motobomba.
- Durante a instalação da tubulação de sucção, certifique-se de preencher o sistema com água limpa, garantindo o funcionamento correto desde o primeiro acionamento.

5.2. Conexão do Tubo de Sucção

1. Meça a profundidade do poço a partir do nível do solo. A elevação máxima de sucção é de 8 metros.

2. Ao utilizar kits de sucção, aplique fita veda-rosca no acoplamento rosqueado na cabeça da bomba d'água.
3. Alternativamente, utilize uma mangueira rígida com diâmetro mínimo de 25 mm, para evitar deformações e danos durante a operação.
4. Verifique o acoplamento do filtro e os colares de fixação da mangueira. A tubulação de sucção deve estar inclinada levemente para cima.
5. Se houver partículas de areia no poço, posicione a válvula de pé pelo menos 50 cm do fundo para evitar a sucção de impurezas.

5.3. Conexão do Tubo de Elevação

1. A conexão de saída da bomba d'água também deve receber fita veda-rosca, garantindo estanqueidade, segurança e evitando contato de água com partes elétricas.
2. Dispositivos de saída podem incluir conectores tipo "T" e válvulas manuais ou elétricas, conforme a aplicação.
3. Evite o uso excessivo de conexões do tipo "joelho", pois elas aumentam a resistência e favorecem vazamentos.
4. Certifique-se de que toda a tubulação esteja com vedação eficiente. Vazamentos prejudicam o fluxo e a pressão da bomba d'água.

5.4. Conexão do Circuito Elétrico

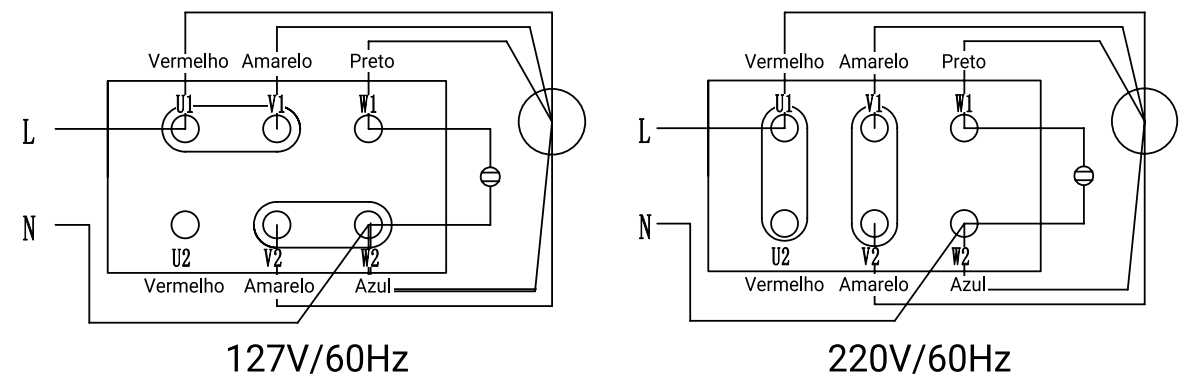
1. Abra a tampa da caixa de terminais.
 2. Passe os três fios elétricos pela abertura, com seção mínima de 1,5 mm².
 3. Conecte os fios conforme abaixo:
 - Fase: terminal "L"
 - Neutro: terminal "N"
 - Terra: fio verde/amarelo no ponto de aterramento
 4. Verifique a tensão da rede elétrica antes de ligar a bomba d'água.
 5. É recomendável instalar um disjuntor próximo ao equipamento, para proteção em caso de sobrecarga elétrica.
 6. Certifique-se de que a tensão da rede seja compatível com a indicada na placa da bomba d'água.
- Consulte o diagrama elétrico na página 08 para orientação detalhada de conexão.**

6. OPERAÇÃO

- 6.1. Remova o bujão de escorva, localizado na parte superior da bomba d'água.
- 6.2. Com um copo de escorvamento, encha completamente o bujão com água limpa, até atingir o nível da borda.
- 6.3. Recoloque e feche o bujão de escorva.
- 6.4. Observação: Se não houver válvula de retenção instalada, o compartimento pode não se manter cheio de água.
- 6.5. Certifique-se de que a torneira na saída (lado de descarga) esteja aberta.
- 6.6. Ligue a bomba d'água e verifique se a água está sendo puxada corretamente.
- 6.7. Caso a escorva não seja bem-sucedida, repita as etapas 1 a 3 até que o funcionamento esteja normalizado.
- 6.8. Instale um registro (válvula) na tubulação de recalque para permitir o controle da pressão de saída.
- 6.9. Em locais com presença de areia, instale um filtro na entrada de sucção para evitar o contato de partículas abrasivas com a bomba.

7. ESQUEMA ELÉTRICO

Para o modelo da bomba d’água periférica QB60 Bivolt (SKU **2357**), deve-se seguir o diagrama abaixo para a visualização da troca de tensões:



8. MANUTENÇÃO

As bombas d’águas periféricas, quando corretamente instaladas e operadas, exigem manutenção mínima. No entanto, recomenda-se seguir as orientações abaixo para garantir segurança, durabilidade e desempenho adequado:

Cuidados Gerais

- Utilize sempre a voltagem correta, conforme especificado na placa da bomba d’água.
- Certifique-se de que a instalação elétrica esteja em conformidade com as leis e normas locais.
- Use um dispositivo DR (diferencial residual) para garantir proteção contra fuga de corrente e choques elétricos.
- Instale conexões tipo união na tubulação para facilitar a remoção da bomba d’água durante eventuais manutenções.
- Em áreas com risco de congelamento, drene a água da bomba d’água pelo bujão de drenagem localizado na parte inferior.
- Desligue a energia e esvazie a bomba d’água caso fique longos períodos sem uso.
- Verifique periodicamente se a válvula de pé está limpa.

Cuidados com Areia e Partículas

- Quando instalada sobre poços rasos ou com sedimentos, há risco de sucção de areia, que pode danificar o impulsor.
- » Instale uma válvula de pé com filtro para proteger o sistema.
- Ao iniciar o uso, faça a bomba d’água funcionar por 2 a 3 vezes (5 a 10 minutos cada vez) para verificar a presença de partículas.

Tanque de Pressão

- O tanque de pressão contém uma bolsa de ar e uma de água. A pressão máxima da bolsa de ar é de 13 bar.
- Se a pressão estiver baixa, aumente-a com uma bomba de ar ou pistola com manômetro, removendo antes a tampa plástica do tanque.

Prevenção contra Congelamento

- Se houver risco de congelamento:
- Drene completamente a bomba d’água após o uso.
- Proteja a tubulação e os acessórios com isolamento térmico ou armazene-os em local seco e

protegido.

- Água residual pode causar corrosão no impulsor e travamento da lâmina do ventilador.

Recuperação do Impulsor Travado

- Caso o impulsor trave após longos períodos sem uso:
- Uma solução preventiva é inserir uma pequena folha de cobre para minimizar a ferrugem no eixo do impulsor.



Acesse nosso site: **WWW.GALZER.COM.BR**
E conheça **todos os produtos!**

9. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causas	Soluções
O motor não consegue ligar.	1. Verifique as conexões elétricas. 2. Verifique o fusível. 3. Verifique a indicação de tensão na placa de identificação. 4. Verifique se há obstruções na bomba d'água ou no motor. 5. Verifique o capacitor de partida.	1. Ajuste a conexão. 2. Substitua o fusível. 3. Ajuste a tensão. 4. Remova a obstrução. 5. Substitua o capacitor de partida.
O motor não consegue girar suavemente.	1. Verifique se a alimentação é suficiente. 2. Verifique se as partes móveis estão roçando contra as partes fixas.	1. Ajuste a tensão da alimentação. 2. Elimine a causa do atrito.
A bomba d'água não consegue entregar água.	1. A bomba d'água não foi devidamente primada. 2. O diâmetro do tubo de entrada é muito pequeno. 3. A válvula de pé está bloqueada.	1. Corrija a bomba d'água. 2. Substitua por um tubo de diâmetro maior. 3. Limpe a válvula de pé.
A bomba d'água não consegue ser primada.	1. O ar entrou no tubo de entrada ou na válvula de pé. 2. A inclinação descendente do tubo de entrada favorece a formação de bolhas de ar.	1. Elimine o ar e prime novamente. 2. Corrija a inclinação do tubo de entrada
A bomba d'água entrega apenas um pequeno fluxo de água.	1. A válvula de pé está bloqueada. 2. O impulsor está desgastado ou bloqueado. 3. O diâmetro do tubo de entrada é muito pequeno.	1. Limpe a válvula de pé. 2. Remova obstruções ou substitua peças desgastadas. 3. Substitua por um tubo de diâmetro maior.
A bomba d'água vibra e funciona de maneira ruidosa.	1. Verifique se a bomba d'água e o tubo estão firmemente conectados. 2. Existem cavitações na bomba d'água que exigem uma elevação maior do que a capacidade da bomba d'água. 3. A bomba d'água está operando acima das especificações da placa de identificação.	1. Repare as conexões soltas. 2. Reduza a altura de sucção ou verifique perdas de carga. 3. Limite o fluxo na entrega.